

# Grid Pad 16

Manuale e sicurezza

# Smartbox

Communication is life

Questo dispositivo è prodotto da Smartbox Assistive Technology Ltd.

## **Regno Unito**

Smartbox Assistive Technology Ltd  
Ysobel House, Enigma Commercial Centre  
Sandys Road  
Malvern  
WR14 1JJ

## **Stati Uniti**

Smartbox Assistive Technology Inc.  
167 Hillcrest Shopping Center  
Lower Burrell  
PA, 15068

## **Europa**

REHAVISTA GmbH  
Konsul-Smidt-Str. 8c  
28217 Bremen  
Germany

Document: GP16A, Manual and safety, IT\_A  
Based on: GP16A, Manual and safety, UK ENG\_A  
Device: Grid Pad 16 (GP16A)  
Language: Italian  
Date of issue: February 2025

Copyright © 2025 Smartbox Assistive Technology Ltd.

# Grid Pad 16

## Manuale e sicurezza

Questa guida illustra le procedure di base per iniziare a utilizzare Grid Pad 16.

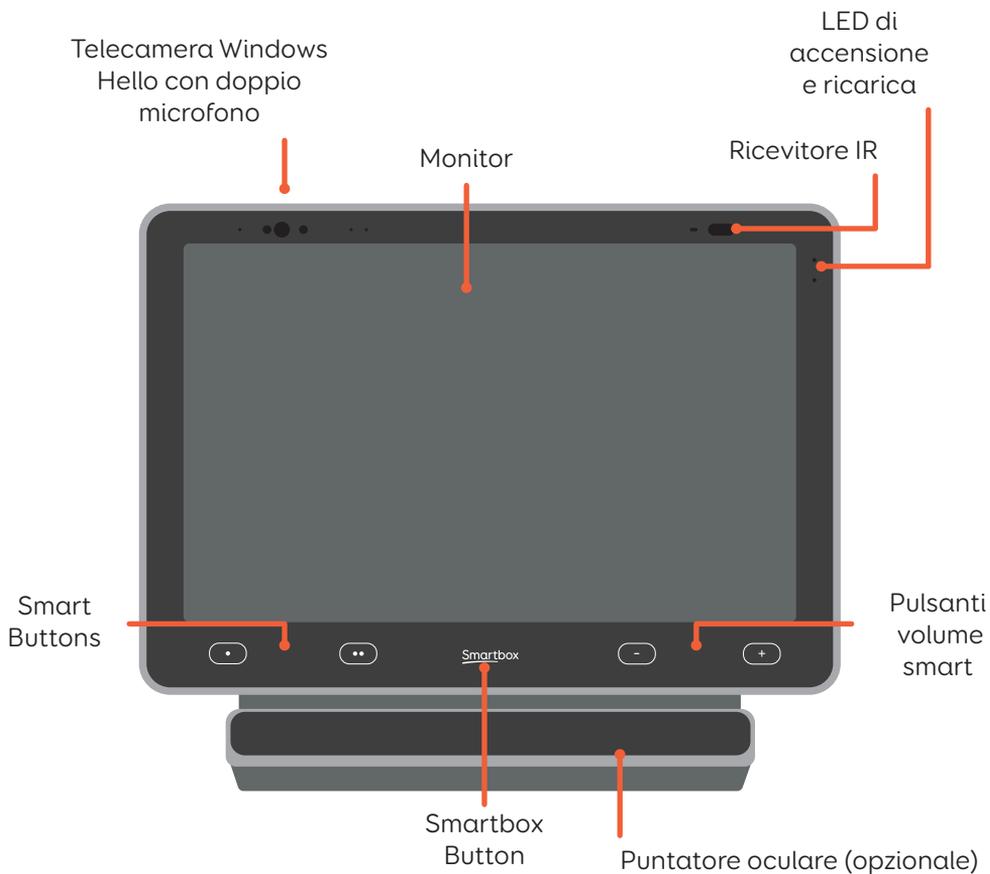
Puoi trovare una guida completa a tutte le funzionalità di Grid Pad 16 sullo Smartbox Hub. Una versione a stampa grande è disponibile anche online.



[hub.thinksmartbox.com/topic/grid-pad-16](https://hub.thinksmartbox.com/topic/grid-pad-16)

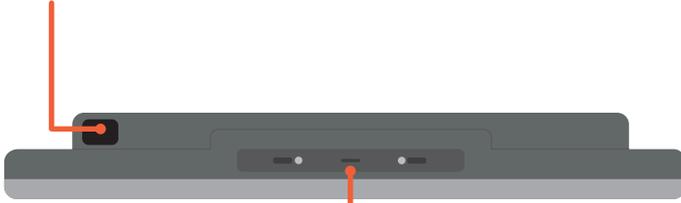
# Il tuo Grid Pad

## Anteriore



## Lato superiore

Trasmittitore IR



USB-C 2.0

(Sotto la protezione magnetica)

## Sinistra



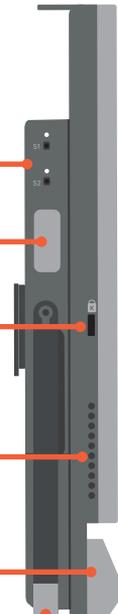
USB-C 4.0

USB-A 3.1

Porta di ricarica

Supporto

## Destra



Porte sensori

USB-A 3.1

(sotto la protezione)

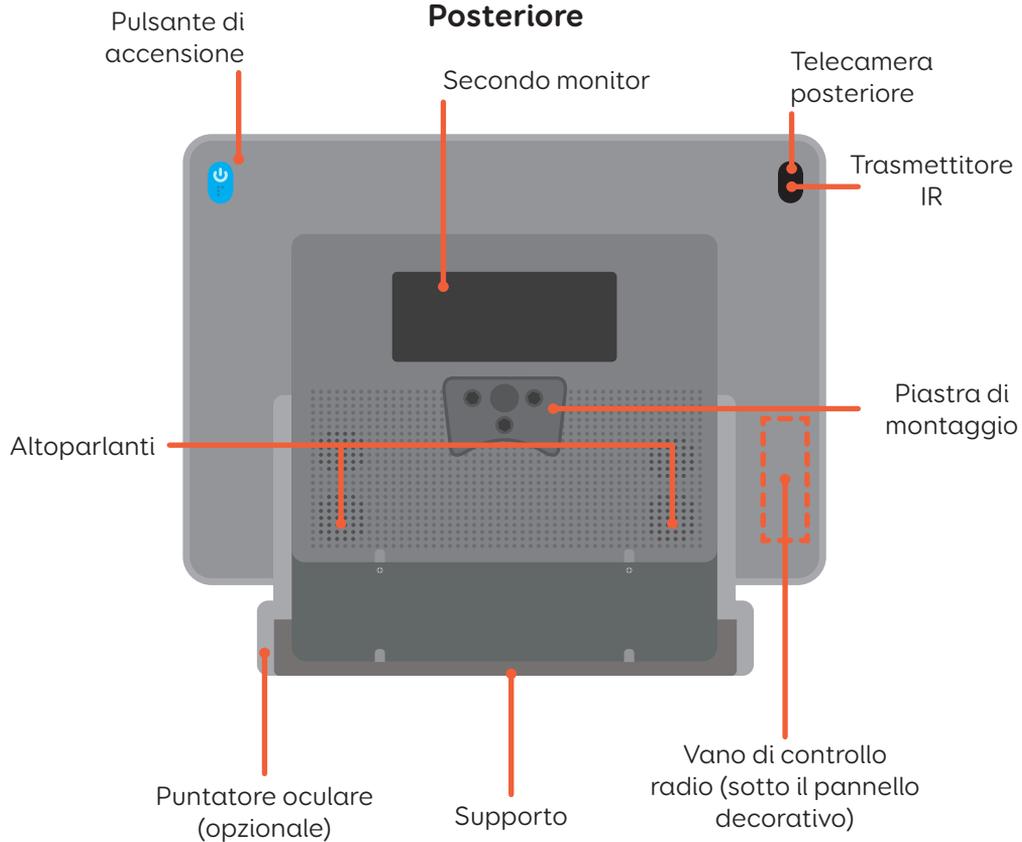
Slot di sicurezza  
Kensington Nano

Altoparlanti  
personali

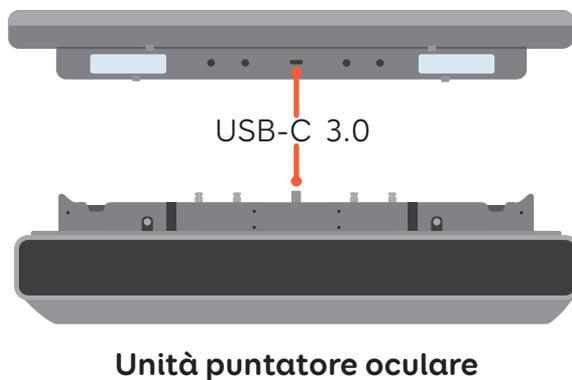
Puntatore oculare  
(opzionale)

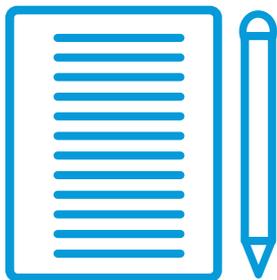
Supporto

## Posteriore



## Connettore puntatore oculare nella parte inferiore di Grid Pad





**Maggiori informazioni sulle  
specifiche del Grid Pad 16**



**Scopri di più sui materiali  
utilizzati in Grid Pad 16 e sulla  
sua confezione:**



**Visita lo Smartbox Hub per una  
versione stampata in grande del  
manuale del Grid Pad 16**



## Contenuto della confezione

- Grid Pad 16
- Telecomando per l'accensione
- Manuale
- Alimentazione (PSU)
- Panno per la pulizia
- 2 batterie AAA (nel telecomando per l'accensione)
- Etichette porte

Grid Pad può essere venduto anche con l'unità puntatore oculare in dotazione.

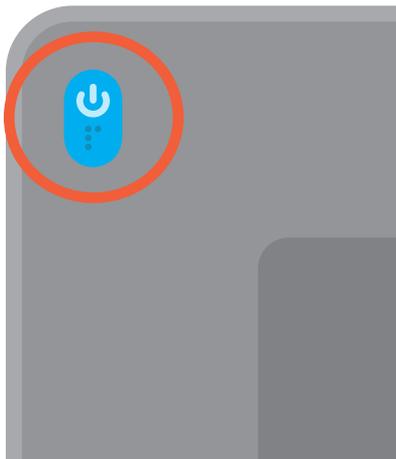


Grid Pad è dotato di numerose funzionalità che è possibile personalizzare e controllare in Grid.

**Per ulteriori risorse e guide su come iniziare a utilizzare Grid, visitare lo Smartbox Hub.**

- Primi passi con Grid
- Metodi di accesso e configurazione
- Risoluzione dei problemi
- Video e webinar
- Risorse per le attività
- ...e molto altro

## Accensione



Per accendere Grid Pad, premere il pulsante di accensione sul retro del dispositivo. Si accenderà una luce bianca sulla parte anteriore del dispositivo che ne segnala l'avvio.

Se il dispositivo era in modalità stand-by, si riattiverà.

### **Spegnere il Grid Pad**

1. Toccare il menu Avvio
2. Selezionare l'icona di Accensione
3. Selezionare Arresto

Da qui è possibile anche riavviare il dispositivo per installare eventuali aggiornamenti.

### **Forzare lo spegnimento**

Per spegnere Grid Pad è sufficiente tenere premuto il pulsante di accensione per cinque secondi. Eseguire questa operazione solo in caso di emergenza.

## Ricarica



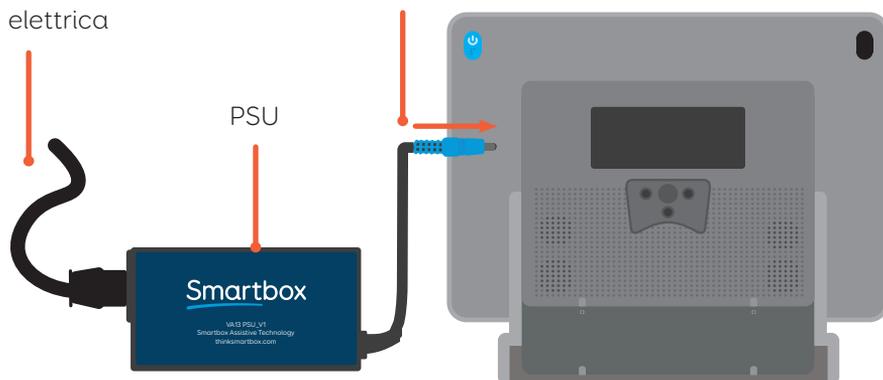
Per caricare Grid Pad, inserire il cavo di alimentazione nella porta di ricarica situata sul lato del dispositivo. Quando la ricarica è in corso, **l'indicatore è bianco**.

Ingresso cavo di alimentazione

## Collegamento dell'alimentatore

Cavo di alimentazione alla rete elettrica

Alimentazione al dispositivo





L'indicatore è **verde** quando la ricarica del dispositivo è completa. Quando è necessario ricaricare Grid Pad, l'indicatore diventa **arancione**.

## Montaggio

### Supporto regolabile

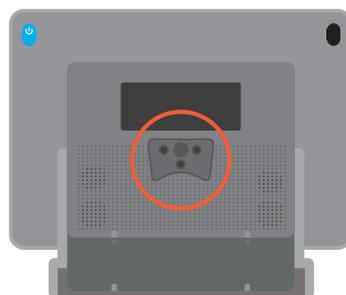
Per utilizzare il supporto, tirare dal basso e regolare l'angolazione in base alle preferenze. Una volta terminata l'operazione, spingere il supporto per fissarlo nuovamente in posizione.

### Utilizzare un supporto da scrivania, da pavimento o da carrozzina

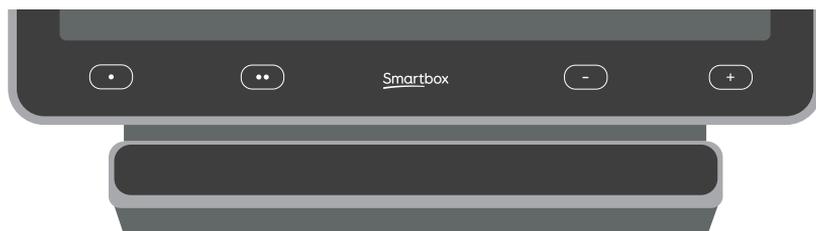
Grid Pad include una piastra di montaggio Rehadapt/Daessy,

montata con tre viti in dotazione. Verificare che tutte le viti siano serrate saldamente prima di procedere con il montaggio di Grid Pad sul supporto o sistema di montaggio.

Maggiori informazioni sul montaggio sicuro e indicazioni sull'utilizzo di Grid Pad 16 su un supporto sono disponibili negli avvisi di sicurezza, a pagina 18.



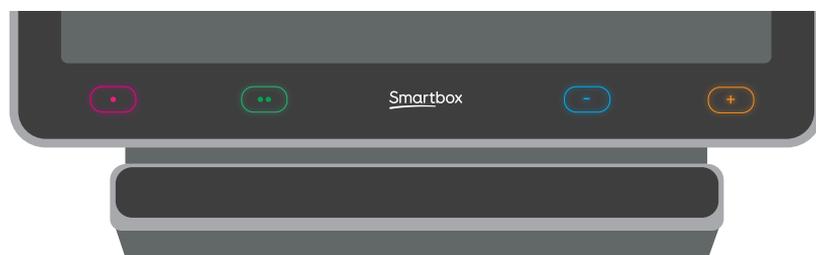
## Smart Buttons



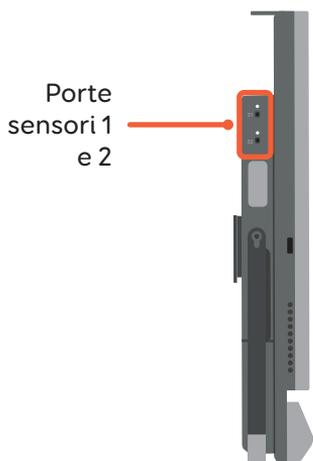
La parte anteriore di Grid Pad presenta cinque pulsanti smart, accessibili al tocco o mediante puntatore oculare.

I pulsanti 1, 2 e il pulsante Smartbox agevolano il controllo e l'utilizzo del dispositivo Grid Pad con Grid, oppure possono essere personalizzati a piacimento utilizzando il set di comandi disponibili con Grid. È possibile personalizzare il colore del pulsante smart e aggiungere il feedback audio.

I due pulsanti smart del volume non possono essere personalizzati e sono accessibili mediante puntatore oculare quando Grid è in uso.



## Sensori di connessione



Grid Pad è equipaggiato con due porte che possono essere configurate in Grid.

Le porte sensori S1 ed S2 presentano indicatori LED che si illuminano all'attivazione di un sensore.

Il telecomando per l'accensione è dotato di due porte sensori aggiuntive, S3 ed S4.

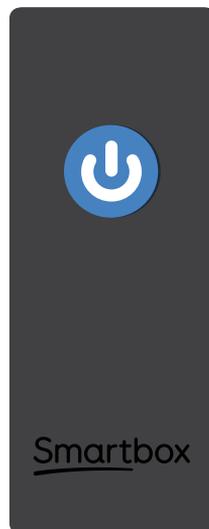
## Telecomando per l'accensione

Grid Pad dispone di un telecomando per l'accensione che consente di accendere e spegnere il dispositivo.

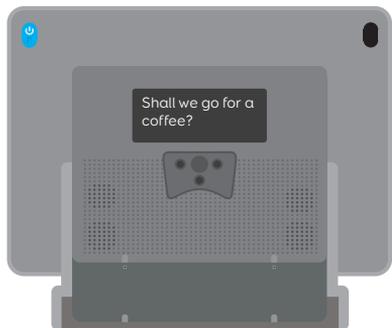
Può anche essere utilizzato per impostare i sensori lontano dal dispositivo.

La porta sensore S3 funge anche da pulsante di accensione, configurabile dalle impostazioni di Grid.

Il telecomando per l'accensione è già associato a Grid Pad.



## Secondo monitor



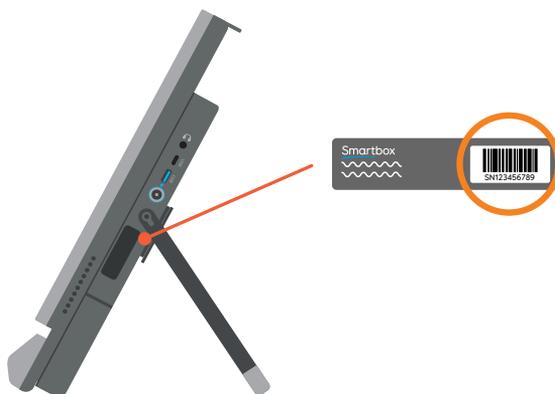
Il secondo monitor sul retro di Grid Pad serve a mostrare i messaggi di Grid e le Symoji agli altri interlocutori.

Il secondo monitor può essere attivato/disattivato dalle impostazioni di Grid, oppure utilizzando il comando "Imposta il secondo monitor" nelle attività.

## Trovare il modello e il numero di serie

Quando si contatta l'assistenza, tenere a portata di mano il modello e il numero di serie del dispositivo.

Il numero di serie del dispositivo è riportato sotto il supporto; sollevarlo per vedere il numero di serie:



# Pulizia, conservazione e decontaminazione

## Pulizia e decontaminazione del dispositivo

- Prima della pulizia, spegnere il dispositivo e scollegare il caricabatterie
- Rimuovere tutti i cavi collegati al dispositivo.
- Utilizzando un panno umido o una salvietta imbevuta di alcool, pulire tutte le superfici esterne.
- Lasciare asciugare il dispositivo.
- Ripetere la procedura per tutti gli accessori utilizzati con il dispositivo.
- Una volta asciutto, lo schermo può essere pulito anche con un panno in microfibra.
- Lo sporco ostinato e i residui possono essere rimossi con uno spazzolino da denti o simili.

## Conservazione del Grid Pad

Quando non è in uso, il Grid Pad dovrà essere conservato in un luogo sicuro.

Non appoggiare oggetti duri e non esercitare pressione con gli stessi sullo schermo. Scollegare qualsiasi dispositivo collegato alle porte del Grid Pad, incluse le porte USB, le porte per sensori e il cavo di alimentazione.

## Conservare il telecomando

Prima di riporre Grid Pad, consigliamo di rimuovere le batterie AAA dal telecomando di accensione e scollegare eventuali sensori.

Non utilizzare liquidi detergenti spray, gel o lucidanti direttamente sul Grid Pad, né immergere il dispositivo in acqua.

## Specifiche Tecniche

Numero modello: GP16A

### Ambiente di utilizzo

Temperatura	0 - 35°C
Umidità relativa	0 - 90%
Pressione atmosferica	70kPa to 106kPa

### Ambiente di conservazione e trasporto

Temperatura	-20°C - 60°C
Umidità relativa	5 - 90%
Pressione atmosferica	50kPa to 106kPa

### Classificazione di sicurezza

Protezione dalle scosse elettriche	Classe I e alimentato internamente
Modalità di funzionamento	Continuo

## Descrizione dei simboli

Simbolo	Significato
	Porta auricolari
	Porta e indicatore di ricarica
S1	Porta sensore 1
S2	Porta sensore 2

S3	Porta sensore 3
S4	Porta sensore 4
	Simbolo di conformità europea per dichiarare la conformità alla normativa UE.
	Simbolo della commissione federale delle comunicazioni per dichiarare la conformità alla normativa statunitense.
	Simbolo per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, per indicare che devono essere smaltite in conformità alle normative locali.
	Simbolo del pulsante di accensione
+	Simbolo di aumento del volume
-	Simbolo di diminuzione del volume
	Simbolo per invitare a leggere il manuale
IP54	Grado di protezione ingresso 54
	Simbolo per dichiarare la valutazione di conformità nel Regno Unito
	Identificatore univoco del dispositivo
	Dispositivo medico
	Rappresentante autorizzato per l'UE
	Rappresentante autorizzato per la Svizzera
	Numero modello
	Numero di serie
	Temperatura minima / massima di conservazione e trasporto
	Umidità minima / massima per la conservazione e il trasporto

## Contesti di utilizzo previsti, ambiente e utenti

### Numero modello: GP16A

Grid Pad 16 è stato testato come dispositivo medico di Classe 1. Le specifiche e gli standard sono elencati nella sezione Conformità di questo manuale.

Esaminare le avvertenze sulla sicurezza per assicurare il funzionamento sicuro del Grid Pad.

### Applicazione

#### Uso previsto

- Il dispositivo è stato concepito come comunicatore vocale (VOCA).
- Viene utilizzato per controllare un computer Windows.

- Il dispositivo è stato ideato per consentire l'operatività di dispositivi esterni tramite controllo ambientale (EC)

### Utenti previsti

Il dispositivo è progettato per persone con esigenze complesse di comunicazione e/o accessibilità. Le esigenze complesse di comunicazione e/o accesso possono essere il risultato di una varietà di condizioni, tra cui:

- Disturbi in età dello sviluppo come paralisi cerebrale, disprassia verbale, disturbo dello spettro autistico, disturbi

- del linguaggio o ritardo cognitivo globale.
- Disturbi acquisiti, ad es. accidente cerebrovascolare (CVA/ictus), demenza, lesione cerebrale traumatica/acquisita (TBI/ABI)

Può essere usato da individui con necessità particolari di accesso, in assenza di difficoltà comunicative, per il controllo del computer, il controllo ambientale e la comunicazione da remoto e in presenza di disabilità tra cui:

- Lesione del midollo spinale
- Malattia neuromuscolare degenerativa (ad es. distrofia muscolare, atrofia muscolare spinale)

## Avvertenze sulla sicurezza



### **Controindicazioni, precauzioni e pericoli importanti**

Nonostante sia progettato per agevolare la comunicazione espressiva, il dispositivo deve essere utilizzato in combinazione con una gamma di metodi di comunicazione aumentativa e alternativa (CAA) e, pertanto, non deve essere utilizzato da solo per consentire a una persona di comunicare espressivamente.

Altri metodi di CAA possono includere l'uso di sistemi basati su carta, linguaggio dei segni o l'uso di tabelle di puntamento oculare. Nonostante ciò, è noto che le persone con significative difficoltà di comunicazione e/o accesso si affidano principalmente a un VOCA (in questo caso, Grid Pad) per comunicare, dato il notevole miglioramento della comunicazione espressiva spesso apportato da un VOCA.

Nonostante sia progettato e prodotto per essere estremamente robusto e affidabile, è possibile che perda la sua funzionalità a causa di carica insufficiente o di altri problemi tecnici. Per questo motivo, il dispositivo non deve:

- essere utilizzato come un dispositivo salvavita;
- diventare un punto di riferimento per il benessere della persona;
- essere considerato il metodo privilegiato per chiamare soccorsi o lanciare un allarme;
- essere usato per somministrare un farmaco;
- essere considerato come l'unico metodo di interazione con dispositivi CE.

### **Contesti di utilizzo previsti**

Può essere usato in una varietà di contesti, in cui gli utenti potrebbero voler fare uso del dispositivo secondo gli utilizzi previsti. Tali contesti possono includere (senza limitazioni):

- residenze assistite;
  - strutture di assistenza infermieristica;
  - scuole, collegi, università;
  - negozi, ristoranti o simili;
- ospedali (terapia intensiva, strutture di riabilitazione, ambulatori)

Il dispositivo non è stato concepito per fornire informazioni su cui basare decisioni con finalità diagnostiche o terapeutiche.

Quando il dispositivo entra in contatto con altre apparecchiature, potrebbero verificarsi interferenze. Per questo motivo, Grid Pad non deve essere utilizzato:

- in un ambiente di RM;
- in un ambiente di raggi X;
- in un ambiente militare;
- in un ambiente con radiazioni a radiofrequenza elevata.



### **Evitare danni all'udito**

L'uso di cuffie e altoparlanti ad alto volume può causare la perdita permanente dell'udito. Mantenere sempre il volume del dispositivo a un livello sicuro.



### **Durabilità**

Grid Pad è robusto e fatto per durare a lungo, ma deve essere maneggiato con cura durante gli spostamenti. È stato testato per le cadute da un metro di altezza (accessori esclusi)



### **Acqua e liquidi**

Il dispositivo è protetto da spruzzi d'acqua e pioggia leggera. Non esporre il retro del dispositivo ad acqua o liquidi, specialmente le porte o le prese d'aria.

Non immergere il dispositivo in acqua. Se le apposite protezioni vengono rimosse dalle porte USB, queste ultime non sono protette.

## Contatto con l'utente

Tipo di parte applicata	BF
Parte applicata	Monitor, alloggiamento

Lo schermo e la custodia possono raggiungere i 43°C. Sembra caldo, ma è sicuro per il contatto con l'utente. Non esiste un limite di tempo per il contatto a 43°C, ma si prega di interrompere il contatto se si avverte disagio.

Se il dispositivo raggiunge i 43°C ridurrà automaticamente le prestazioni per mantenere la temperatura al di sotto dei 43°C.

Toccare la superficie del dispositivo con cute lesa potrebbe aggravare una ferita già esistente.

Toccare la superficie del dispositivo con cute lesa potrebbe aggravare una ferita già esistente.

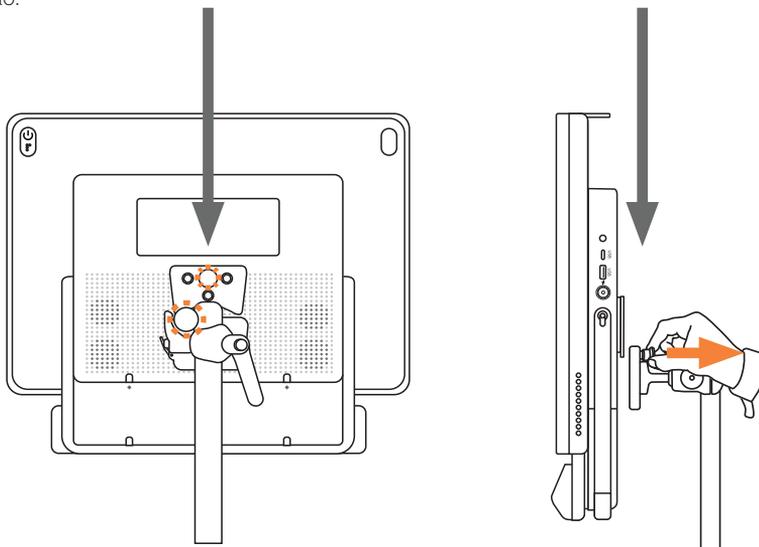
I bambini o i gruppi di individui ad alto rischio devono evitare di toccare il dispositivo se vi è il rischio di ustioni.

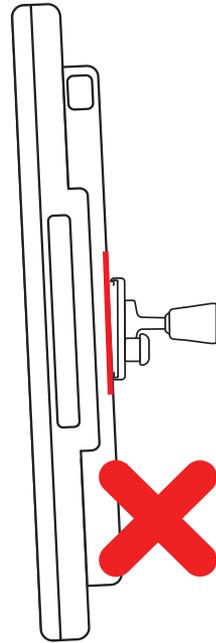
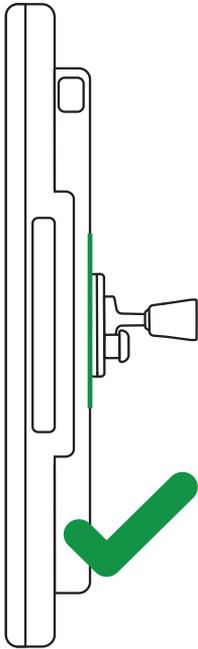
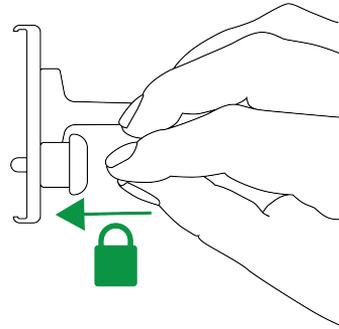
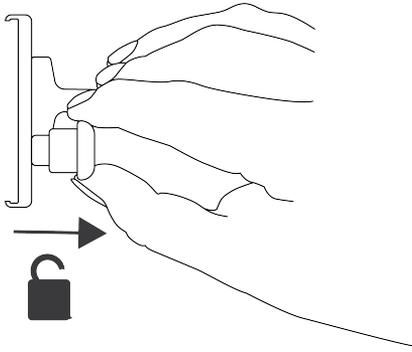
Non lasciare il dispositivo sulle ginocchia o a contatto con il corpo dell'utente se non è in grado di rimuoverlo.

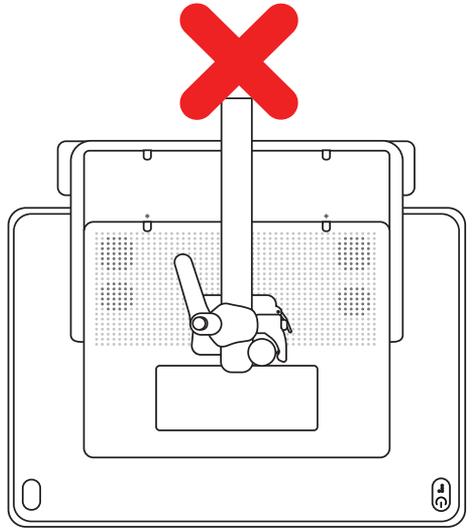
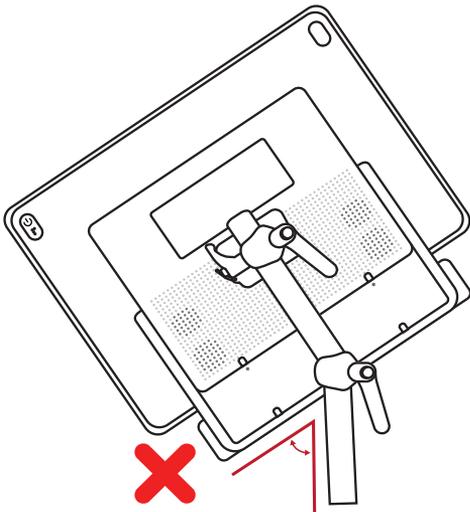
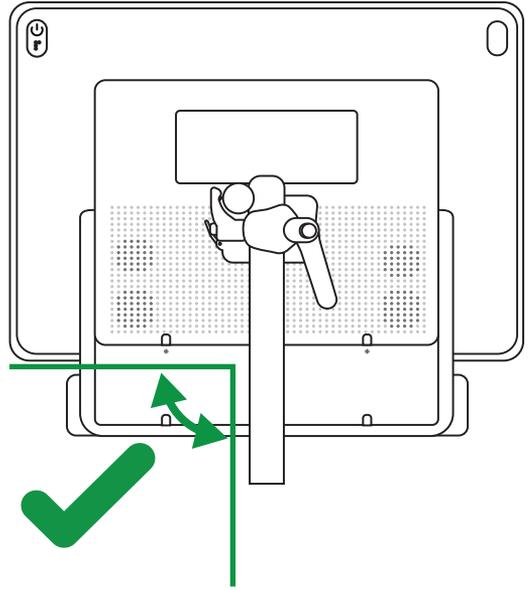
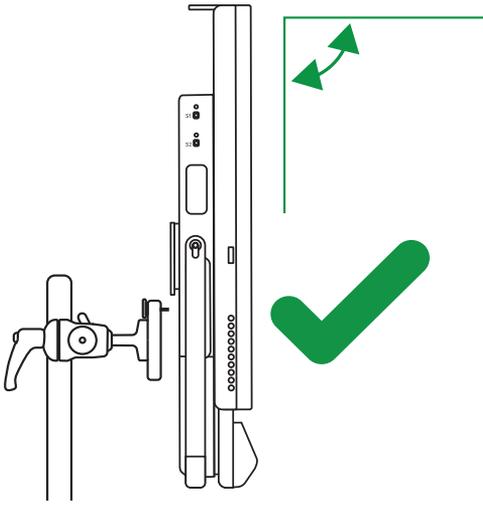
Se utilizzato a temperature elevate o a contatto con luce solare diretta, il Grid Pad potrebbe raggiungere temperature tali da innescare uno spegnimento automatico. Questa è una funzione di sicurezza per prevenire danni permanenti al dispositivo. In tal caso, lasciare che il dispositivo si raffreddi prima di riaccenderlo.

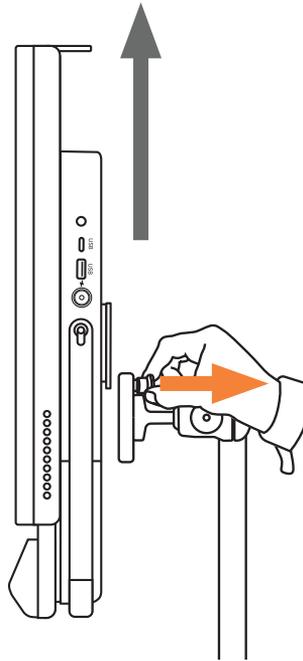
## Montaggio

Utilizza la soluzione di montaggio Daessy o Rehadapt in dotazione. Assicurarsi che il sistema di montaggio selezionato sia adatto alle proprie esigenze ed effettuare un'analisi del rischio se necessario.









#### **Porte e connessioni**

Gli accessori connessi alle porte per un SEGNALE di INGRESSO/USCITA devono essere conformi allo standard IEC 60601-1 o 609501/62368-1.



#### **Pericolo di soffocamento**

In caso di danni, piccole parti potrebbero staccarsi dal Grid Pad e presentare un rischio di soffocamento. I bambini piccoli e le persone con disabilità cognitive devono essere sorvegliati quando usano il dispositivo. Devono essere sorvegliati anche quando estraggono il dispositivo dalla confezione, poiché l'imballaggio può costituire un pericolo.



#### **Non sterile**

Il Grid Pad non è sterile. Non adoperare in presenza di ferite aperte o mentre si è sottoposti a trattamenti medici invasivi.

Grid Pad is not sterile. Do not operate with open wounds, or whilst undergoing invasive medical treatments.



#### **Avvertenze per utenti affetti da epilessia**

Alcune persone con epilessia fotosensibile sono suscettibili a crisi se esposte a determinate luci o schemi luminosi. Qualora si avvertano sintomi insoliti o un senso di nausea davanti al Grid Pad, specialmente se si usa una telecamera per puntatore oculare, allontanarsi dal dispositivo e rivolgersi a un professionista sanitario.

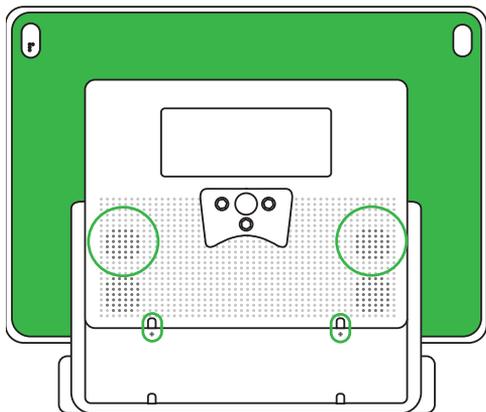


#### **Riparazioni e manutenzione**

Grid Pad 16 non è un dispositivo riparabile dall'utente. Se il dispositivo necessita di una riparazione, contattare il rivenditore locale.

### **Interferenza di dispositivi medici**

Il Grid Pad 16 contiene magneti che potrebbero interferire con i dispositivi medici. Consulta il tuo medico e il produttore del dispositivo medico per informazioni specifiche sul tuo dispositivo medico e se è necessario mantenere una distanza di sicurezza tra il tuo dispositivo medico e questo dispositivo o uno qualsiasi dei suoi accessori (150 mm). Se sospetti che questo dispositivo interferisca con il tuo dispositivo medico, smetti di utilizzarlo.



### **Pericolo di strangolamento**

Il Grid Pad viene fornito con un cavo di alimentazione e può essere utilizzato con accessori dotati di cavi di collegamento. Questi cavi possono costituire un rischio di strangolamento.

### **Incidenti**

Qualora dovessero verificarsi incidenti gravi in relazione al dispositivo, segnalarli a Smartbox ([repairs@thinksmartbox.com](mailto:repairs@thinksmartbox.com)) e all'autorità competente del proprio stato membro.

### **Protezione dei dati**

Il dispositivo incorpora sistemi elettronici programmabili e software.

Per ottenere prestazioni ottimali, si consiglia di mantenere il sistema operativo e il software in dotazione aggiornati con le ultime patch e funzioni di sicurezza.

Tenere al sicuro le password e i codici di accesso per impedire accessi non autorizzati.

Il dispositivo è provvisto di funzionalità che richiedono una connessione a internet. L'accesso a tali servizi potrebbe essere limitato attraverso la configurazione del dispositivo o l'amministrazione di rete.

### **Alimentazione e batterie**

Grid Pad contiene una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Le prestazioni delle batterie ricaricabili sono destinate a deteriorare col tempo, e l'autonomia di Grid Pad dopo un ciclo di ricarica completo tenderà quindi a ridursi progressivamente.

Per prestazioni ottimali, Grid Pad non dovrebbe essere caricato a temperature estreme inferiori a 0 °C o superiori a 45 °C, poiché ciò rischia di prolungare o compromettere il processo di ricarica della batteria.

Evitare di esporre il dispositivo a fiamme libere o a temperature superiori ai 90 °C, in quanto tali condizioni possono provocare il malfunzionamento, l'incendio o l'esplosione della batteria.

Caricare Grid Pad esclusivamente con il cavo fornito in dotazione. L'utilizzo di cavi di alimentazione non autorizzati può arrecare seri danni a Grid Pad o provocare incendi. In caso di smarrimento o danno del cavo di alimentazione di Grid Pad, contattare il rivenditore.

Quando la batteria è esaurita e il Grid Pad non è collegato a una fonte di alimentazione, il dispositivo si spegne automaticamente per evitare danni alla batteria e all'hardware.

Il sistema operativo tenterà di farlo nel modo più sicuro possibile; tuttavia, si consiglia di collegare il cavo di alimentazione prima che Grid Pad si spenga.

La batteria che alimenta Grid Pad è soggetta alle normative di spedizione. Contattare il servizio postale o il corriere prima della spedizione per garantire la consegna sicura del dispositivo. Non posizionare il dispositivo in un luogo in cui è difficile scollegare la presa di alimentazione.

Per evitare lesioni personali o danni all'apparecchiatura, solo al nostro personale autorizzato è consentito sostituire la batteria del Grid Pad.

Non eseguire operazioni di manutenzione quando il dispositivo è in funzione. Assicurarsi di spegnere il dispositivo e scollegare tutti i cavi prima di effettuare attività di riparazione o manutenzione.



### **Trasporto del Grid Pad**

Durante il trasporto, assicurarsi che il Grid Pad sia



## **Avvertenze sulla batteria**

Non smontare, aprire o distruggere la batteria.

Non esporre le batterie al calore o al fuoco ed evitare di conservarle alla luce solare diretta.

Non cortocircuitare la batteria

Non conservare la batteria a caso in una scatola o in un cassetto dove potrebbe essere cortocircuitato da altri oggetti metallici.

Non sottoporre la batteria a urti meccanici.

In caso di perdite della batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondanti quantità di acqua e consultare un medico. .



The PSU is an important part of the equipment, do not use any PSU other than that specifically (Il caricatore è una parte importante del dispositivo; non utilizzare caricatori diversi dal tipo specificato (modello: VA13 PSU) per l'uso con l'apparecchiatura, e fare riferimento alle istruzioni

sufficientemente protetto da colpi e urti. Esistono norme severe per le batterie agli ioni di litio sugli aerei. I regolamenti variano a seconda della compagnia aerea; si consiglia pertanto di contattare la compagnia aerea prima del viaggio



### **Temperatura**

Assicurarsi che il dispositivo sia spento prima di riporlo o metterlo in una borsa.

del produttore o al manuale dell'apparecchiatura per le istruzioni ufficiali di ricarica. )

Non utilizzare altre batterie con l'apparecchiatura eccetto nel caso in cui siano approvate da Smartbox.

L'uso della batteria da parte dei bambini dovrebbe essere supervisionato.

Mantenere la batteria pulita e asciutta.

Non lasciare una batteria in carica per periodi prolungati quando non è in uso.

Dopo lunghi periodi di inutilizzo, potrebbe essere necessario caricare e scaricare la batteria più volte per ottenere il massimo delle prestazioni.

Conservare la documentazione originale del prodotto per riferimenti futuri.

Utilizzare la batteria solo nell'applicazione per cui è stata progettata.

Smaltire la batteria secondo le normative locali.

# Dichiarazione di conformità

## Dichiarazione UE/CE

Smartbox Assistive Technology Ltd. dichiara che questo apparecchio radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Le frequenze utilizzate dalla funzione di networking wireless di questo prodotto rientrano nella gamma 2,4 GHz.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile qui:

[thinksmartbox.com/GP16-DOC](http://thinksmartbox.com/GP16-DOC)

## Legislazione applicabile

Questa apparecchiatura è conforme ai seguenti requisiti:

- Questa apparecchiatura è conforme ai seguenti requisiti: norme armonizzate UE: direttiva CEE 2017/745 (compresa la direttiva EMC 2014/30/UE e la direttiva LVD 2014/35/UE), direttiva RoHS 2011/65/UE, direttiva RAEE 2012/19/UE

## Norme armonizzate

### EN 60601-1:2006/A1:2013

Dispositivo elettromedicale - Parte 1: Requisiti generali per la sicurezza di base e prestazioni essenziali

### EN 60601-1-2:2015

Dispositivo elettromedicale - Parte 1-2: Requisiti generali per la sicurezza di base e prestazioni essenziali - Standard collaterale: Disturbi elettromagnetici - Requisiti e test

### EN ISO 14971:2019

Dispositivi medici - Applicazione della gestione dei rischi ai dispositivi medici

### EN 50581:2012

Documentazione tecnica per la valutazione di prodotti elettrici ed elettronici rispetto alle restrizioni sull'uso di sostanze pericolose.

## Limiti di esposizione RF (da 0 Hz a 300 GHz)

Il SAR è misurato con il dispositivo posizionato a 0 mm dal corpo, mentre trasmette al massimo livello di potenza in uscita certificato in tutte le bande di frequenza del dispositivo. Il valore SAR massimo è di 0,962W/Kg (corpo) in media su 10 grammi di tessuto. Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 0 cm tra il radiatore e il corpo.

## Dichiarazione FCC

FCC ID: **2APMX-GP16A**

Qualsiasi variazione o modifica non espressamente approvata dall'ente responsabile della conformità potrebbe annullare l'autorità dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle normative FCC (Federal Communications Commission). Il funzionamento è soggetto a due condizioni:

(1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose; e

(2) questo dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

## Per l'utilizzo in Nord America

**NOTA:** Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Tali limiti servono ad assicurare una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in una installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che le interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza con una o più delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Connettere l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.



### **Avvertenze sulle radiofrequenze per dispositivi portatili:**

Il presente dispositivo è conforme ai limiti FCC per l'esposizione a radiazione indicati per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per soddisfare i criteri di conformità all'esposizione RF. Questo trasmettitore non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

Il dispositivo mobile è stato progettato per soddisfare i requisiti in materia di esposizione a onde radio stabilite dalla Federal Communications Commission (USA). Tali requisiti prevedono un limite SAR di 1,60 W/kg, espresso come valore medio su un grammo di tessuto. Il valore SAR più alto segnalato ai sensi di questa norma durante il processo di certificazione di prodotto per l'utilizzo, quando correttamente indossato, è di 1,534W/Kg.

Il presente dispositivo è stato testato e soddisfa tutte le linee guida FCC in materia di radiofrequenze per l'utilizzo con qualsiasi accessorio che non contenga metallo e che sia posizionato ad almeno 0 mm dal corpo. L'utilizzo di altri accessori potrebbe compromettere la conformità alle linee guida FCC sull'esposizione a radiofrequenze.

#### **Per l'uso in Canada**

IC: **24965-GP16A**

Dichiarazione di conformità delle emissioni di classe B di Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED). Questa apparecchiatura digitale di Classe B è conforme alla normativa canadese ICES-003.

In base alle normative di Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED), questo radiotrasmettitore può funzionare solo con un'antenna di tipo e guadagno massimo (o inferiore) approvato per il trasmettitore da ISED. Per ridurre le potenziali interferenze radio ad altri utenti, il tipo di antenna e il suo guadagno devono essere scelti in modo che l'energia isotopica emessa equivalente (e.i.r.p.) non superi quella necessaria per una comunicazione efficace.

Questo dispositivo è conforme alle norme

RSS esenti da licenza di Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED). Il funzionamento è soggetto a due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Il dispositivo mobile è stato progettato per soddisfare i requisiti in materia di esposizione a onde radio stabilite dal Ministero canadese per l'Innovazione, la scienza e lo sviluppo Economico. Tali requisiti prevedono un limite SAR di 1,60 W/kg, espresso come valore medio su un grammo di tessuto. Il valore SAR più alto segnalato ai sensi di questa norma durante il processo di certificazione di prodotto per l'utilizzo, quando correttamente indossato, è di 1,536W/Kg

Le dispositif est conçu pour répondre aux exigences de l'exposition aux ondes radio créée par la science et l'innovation, développement économique Canada. Ces exigences limite de sar de 1.60W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur de r - s en vertu de cette norme plus élevée au cours de la certification de produits déclarés pour une utilisation bien portés sur le corps est 1.536W/Kg.

### Accessori

Grid Pad 16 è compatibile con numerosi accessori, che possono essere combinati per modificare le funzionalità del dispositivo VOCA.

Per informazioni sugli accessori compatibili attualmente disponibili, visitare:  
[hub.thinksmartbox.com/topic/grid-pad-16](http://hub.thinksmartbox.com/topic/grid-pad-16)

### Smaltimento

Si prega di smaltire il dispositivo in conformità con le normative locali sui rifiuti elettronici.

### Risoluzione dei problemi e supporto clienti

Per assistenza, visitare: [hub.thinksmartbox.com](http://hub.thinksmartbox.com)

Tenere a portata di mano il numero di serie che si trova sotto il supporto del dispositivo.

### Ricondizionamento

Se il dispositivo necessita di riparazione per consentirne il riutilizzo, contattare il proprio rivenditore locale. Prima di riutilizzare il dispositivo, assicurarsi che la procedura di pulizia e decontaminazione sia stata eseguita. Inoltre, potrebbe essere necessario eliminare i dati personali dal dispositivo. Per ricevere indicazioni o assistenza, contattare Smartbox.



# Dichiarazioni EMC

## Linee guida e dichiarazione del produttore - emissione elettromagnetica - per tutti i tipi di

### APPARECCHIATURE e SISTEMI

1	Linee guida e dichiarazione del produttore - emissione elettromagnetica		
2	Grid Pad 16 è stato concepito per l'utilizzo nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente di Grid Pad 16 ha la responsabilità di garantire l'utilizzo del dispositivo all'interno di tale ambiente.		
3	Test delle emissioni	Conformità	Ambiente elettromagnetico - linee guida
4	Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	Grid Pad 16 utilizza energia RF solo per il suo funzionamento interno. Pertanto, le sue emissioni RF sono molto basse ed è improbabile che causino interferenze nelle apparecchiature elettroniche vicine.  Grid Pad 16 è adatto per l'utilizzo in tutti gli edifici, inclusi quelli residenziali e quelli direttamente collegati alla rete di alimentazione a bassa tensione pubblica che alimenta edifici utilizzati a scopi domestici.
5	Emissioni RF CISPR 11	Classe B	
6	Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Classe A	
7	Fluttuazioni di tensione/ emissioni di sfarfallio  IEC 61000-3-3	Applicabile	

## Linee guida e dichiarazione del produttore - immunità elettromagnetica - per tutti i tipi di

### APPARECCHIATURE e SISTEMI

#### Linee guida e dichiarazione del produttore - immunità elettromagnetica

Il modello Grid Pad 16 è stato concepito per l'utilizzo nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente del modello Grid Pad 16 ha la responsabilità di garantire l'utilizzo del dispositivo all'interno di tale ambiente.

Test di immunità	Livello di conformità
Scarica elettrostatica (ESD)  IEC 61000-4-2	± 8 kV contatto  ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15
Transitori elettrostatici / burst  IEC 61000-4-4	± 2 kV per le linee di alimentazione 100 kHz frequenza di ripetizione
Picco  IEC 61000-4-5	± 0,5 kV, ± 1 kV modalità differenziale linea-linea
Cali di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee d'ingresso dell'alimentazione  IEC 61000-4-11	0 % UT (100 % dip in UT) per 0,5 cicli a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315° 0 % UT (100 % dip in UT) per 1 ciclo a 0° 70 % UT (30 % dip in UT) per 25/30 cicli a 0° 0 % UT (100 % dip in UT) per 250/300 cicli a 0°

Frequenza di rete  
(50/60 Hz)  
campo magnetico

30 A/m, 50/60 Hz

IEC 61000-4-8

NOTA: NOTA: UT è la tensione di rete CA prima dell'applicazione del livello di test.

## Linee guida e dichiarazione del PRODUTTORE - IMMUNITÀ elettromagnetica

### Linee guida e dichiarazione del produttore - immunità elettromagnetica

Grid Pad 16 è stato concepito per l'utilizzo nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente di Grid Pad 16 ha la responsabilità di garantire l'utilizzo del dispositivo all'interno di tale ambiente.

Test di immunità	Livello test IEC 60601	Livello di conformità
RF condotta	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz
IEC 61000-4-6	6 Vrms 150 kHz a 80 MHz al di fuori delle bande ISM (a)	6 Vrms 150 kHz a 80 MHz al di fuori delle bande ISM (a)
RF irradiata	10 V/m	10 V/m
IEC 61000-4-3	80 MHz a 2,7 GHz	

NOTA 1 A 80 MHz e 800 MHz, si applica l'intervallo di frequenza superiore.

NOTA 2 Queste linee guida non si applicano a tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dal riflesso di strutture, oggetti e persone.

## AVVERTENZE

- Questo dispositivo non deve essere utilizzato in prossimità o sopra ad altre apparecchiature elettroniche, come telefono, ricetrasmittitore o radiocomandi. Nel caso in cui non si possa evitare, il dispositivo deve essere tenuto sotto osservazione per verificare il normale funzionamento.
- L'uso di accessori e cavi di alimentazione diversi da quelli specificati, ad eccezione dei cavi venduti dal produttore dell'apparecchiatura o del sistema come parti di ricambio di componenti interni, può comportare un aumento delle emissioni o una diminuzione dell'immunità dell'apparecchiatura o del sistema.







# Grid Pad 16

**Smartbox**  
Communication is life

GP16A, Manual and safety, IT\_A

GB-IT4087